



جنبش فیض کاری

خداوند

به دادگری نویسکوکاری فرمان

می دهد

از دیوبست ماه ۲۵۳۷ شاهنشاهی

حاب کاریان

اسکن شد

خداوند

پدادگری نویسی کوکاری فرمان

می دهد

اردیبهشت ۲۵۳۷ چاپ ۵۹۰۴



ابن کتاب تعداد ۵۰۰۰ نسخه در فروردین ماه ۲۵۳۷ در چاپخانه کاویان بچاپ رسید



نخش کیم:

آیات پرکنیده



# ذِلِكَ الْكِتابُ لِأَرْبَبِ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَفَهِّمِينَ

پنام خداوند بخششندہ مصربان

برای آن که از پرتویی کر از نامه‌ی آسمانی ہبیش ملی  
سیکوکاری روشنایی جاودا نپذیرد، آن چه درباره‌ی یکی  
و سیکوکاری درخن خداوند آمده است، در این نوشتارگرد  
آمد.

باشد که این پیام جان بالا، پاکدلان و نیک اندیشان را نیرو  
بخشد تا برکوشش خویش در راه خدمت به مردم سفرزایند  
و ستگاری را زبرکت سیکوکاری، دریابند.



سورة ٩ توبہ آیہ ٧٠

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمَنَاتُ بَعْضُهُمْ أُلْيَاً بَعْضٌ يَأْمُرُنَ بِالْمَعْرُفٍ وَيَنْهَا عَنِ الْمُنْكَرِ  
وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطْبِعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أَوْ لِئَلَّا  
سَيِّئَ حِمَمَ اللَّهُ أَنَّ اللَّهَ عَنِ يَرِحَمِكُمْ

مردان وزنان مؤمن بهم یارود دوستدار گید یکند خلق را بگازنیکو و ادار و از کا  
رشت منع می کند ناز بپامی دارند و زکوته می دهند و در هر حکم خدا و رسول را  
اطاعت می کنند آمان را البته خدا مشمول رحمت خود خواهند کرد و ایند که خدا

صاحب اقدار و دوست کرد ارادت

سورة ١٦ لحل آیہ ٨٩

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ  
هَمَا خَدَا «خلق را» فـ ما بعد العدل و احسان میده

سورة ٣ آل عمران آیہ ١٣٤

الَّذِينَ يُفْقِدُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضُّرَاءِ وَالْكَافِرُونَ أَغْنِيَظُ وَالْعَافِينَ

عَنِ النَّاسِ طَوْلَةٌ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ  
 آه نهائیکه از مال خود نفرا در حال وسعت و تگذتی انفاق کنند خشم و غصب  
 فروشانند و از بدی مردم دگذرند «چینین مردمی نیکو کار ند» و خدا  
 دوستم از نکو کاران است

سوره ۲ البقره آیه ۸۶

وَإِذَا حَذَّ قَامِيَّاً بَقَى إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ  
 إِحْسَاناً وَذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينُ وَقُولُو الْنَّاسِ حَسْنَاءَ  
 أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتُّو الزَّكُوَةَ ثُمَّ تَوَلِّيْمَ الْأَعْلَمُ لَمِنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُعَرِّضُونَ  
 ياد آرمید نیکامی را که از بنی اسرائیل عهدگر قریم که جز خدای را نپرستید و نکی کنید  
 در باره‌ی پرورد و خوشیان و تیمان و فقیران و بربان خوش با مردم تکلم کنید  
 و نماز پا دارید و زکوہ مال خود پرید پس شما «طائفه یهود» عهد شکسته و روی کردانیه  
 جز خدی نفری و شایید که از حکم و عهد خدا برگشتید

سوره ۲ البقره آیه ۱۷۶

لَيْسَ الْبِرَّ أَن تَوْلَوْا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَا كِنَّ الْبِرَّ مِنْ إِيمَانَ  
مَا لِلَّهِ وَإِلَيْهِمُ الْأُخْرَى وَالْمَلَائِكَةُ وَالْكِتَابُ فِي التَّبَيْيَنِ وَإِنَّ الْمَالَ عَلَى  
حُبِّهِ ذُوِّي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمُسَاكِينَ وَابْنَ السَّيِّدِ فِي السَّاعِلِينَ  
وَفِي الْوِقَاجِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَاتَّى الْزَّكَوَةَ وَالْمَوْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا  
عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَاسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَحِينَ الْبَأْسِطِ اولَئِكَ  
الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

نیکوکاری بان نیست که روی سیجانب شرق و یامغرب کنید چاين چری بی اثری  
است لیکن نیکوکاری است که به خدمی عالم و روز قیامت و فرشتگان و کتاب  
آسمانی و پیغمبران ایمان آرد و دارایی خود را در راه دوستی خدا بخویان و یمان  
و فهیران و رگهدران گذاهیان بد ہد و ہم در آزاد کردن بندگان صرف کند و نماز  
پاپا در دوزگوته مال بسته برساند و باہر که عمد بسته به موقع دفاکند و در کارزار  
و سختیها صبور و شکیبا باشد و به وقت رنج و تعجب صبر پزی کند. کسانی که بدین  
ادعای آرایه اند آنها حقیقت است گویان و آنها پر سیز کارانند.

سوره ۲ البقره آيه ۲۶۰

مَثْلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَّلَ حَبَّةً أَنْبَتَ سَبَعَ  
سَنَابِلَ فِي كُلِّ سَبْنَبَلَةٍ مِائَةَ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ  
عَلَيْهِمْ

مثل آنان که ما شان زار در راه خدا اتفاق کشند به ندانه ایست که از یک دانه هفت  
خوش برده و در هر خوش صد دان باشد «کیدانه هفت صد شبو» و خدا از این مقدار نیز  
بر هر که خواهد بیفزاید چه خدا رحمت بی ته است ب بهمه چیز خدا احاطه کامل دارد

سوره ۲ البقره آيه ۲۶۱

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يَشْعُونَ مَا أَنْفَقُوا أَمْنًا وَلَا  
أَذًى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ  
آنان که ما شان زار در راه خدا اتفاق کشند و در پی اتفاق «به ستحمان» متنی مکدره  
و آزاری کشند آنها را پاداش نیکوتزد خدا خواهد بود و از یسیچ چیزی نیماک نباشد  
و هرگز در «دنیا و عقبی» آند و هنماک تحواهند بود

سورة ۲ البقرة آیه ۲۶۲

قُولَّ مَعْرِفَةٍ وَمَعْفَرَةٍ حَيْرَ مِنْ صَدَقَةٍ يَتَبَعَّهَا أَذْنِي وَاللَّهُ عَنِّي حَلِيمٌ  
قَهْرِ سَأْلِ رَبِّ بَانِ خُوشِ وَ طَلْبِ آمْرِ شِرْ رُوكِ دَنْ بَهْرَاسْتِ تَآنْكَهْ صَدَقَ دَهْنَدْ  
وَازْپِ آنْ آزْرَكَنْ خَداونَدْ «اَزْ اطَاعَتْ» خُلْقِ بَنِ نِيَازِ وَ بَرْ «عَصِيَانْ»

آنانْ بَرْ دَبَارَاست

سورة ۴ النَّاسَ آیه ۳۵

وَاعْبُدُوَاللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَأَوْبِدِي لِلْقُرْبَجِي  
وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَجِي وَالْجَارِ الْجُنْبِيَ الصَّاحِبُ الْجَنْبِيَ  
وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا  
فَخُورًا

خدای تکرار پرسیده و یحیی چریکی را شریک و می تحریرید و نسبت به پروما در خوشیان  
و نیمان و فقیران و همسایه خوش و همسایه سکانه و دوستان موافق فرگند زان و بندگان  
و پرستاران که زیر دست شایند در حق همه نیکی و محشره بانی کنید که خدا مردم

خود پسند تکبر را دوست ندارد

سوره ۴ النساء آیه ۱۱۳

لَاخِرٌ فِي كُثُرٍ مِنْ بَحْرِ يَمِّ الْأَمَنِ أَمْ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ اِصْلَاحٍ  
بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ اِتْبِاعًا مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسُوفَ  
ثُوَّبُتِهِ أَجْرًا عَظِيمًا

هیچ فایده و خیری در سخنان سرمی آنها نیست که اگر کسی در صدقه دادن و  
نیکویی کردن و اصلاح میان مردم سخن سرمی گوید «و هر که براین کار در طلب  
رضامی خدا پنین کند» به زودی خدا به او اجر عظیم کرامت فرماید

سوره ۴ آل عمران آیه ۱۵ و ۱۶

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّا آمَنَّا فَأَعْفُرُنَا دُنْبِنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ  
الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَاتِلِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْرِفِينَ بِالْأَيْمَنِ  
آن که به درگاه عز الله عرضه ارزد پروردگار ای کرم خود گذاهان باخیش و مرا از عذاب  
آتش حتم نگاهدار ، آنان صابران و راستگویان و فرمانبرداران و -

اتفاق کشند گان و استغفار کنند گان در سحرگاه نند.

سورة ۷۰ الماعاج

آیه ۲۳ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ

آیه ۲۴ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ

آنان که دمال و دارای خود حقی معین و معلوم کرد اند  
تا پیغمبران سائل و فقیران آبر و مند محروم رساند

سورة ۸۹ الفجر آیه ۱۶

وَأَمَّا إِذَا مَا أَبْتَلَيْكُمْ فَقَدَّرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ

و چون او را باز براى آزمودن تگنك روزی و فقیر کرد گفتگ غمین شود

و گوید خدا مر اخوازگر و انسید

سورة ۸۹ الفجر آیه ۱۷

كَلَابِلَ لَا تَكُرُّ مِوْنَ الْيَتَمْ

چنین نیست بلکه بگناه بخل و طمع خوار شوند چون هرگز نیتم نوازی نکند

سورة ۸۹ الفجر آیه ۱۸

وَلَا تَحَاضُونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ  
وَقَيْرَابِ سَفَرِهِ طَعَامٌ خُودُ مَيْلٍ وَغَبَّتْ تِثَانَةٌ

سورة ۸۹ الفجر آیه ۱۹

وَقَاتُلُوكَ الْتَّارِكَ أَكَلَّا

وَبِنَاحَىٰ مَالَ ارْثَ رَأْبَهَامَمِي خُورَنْدُو مَرَاهَاتْ حَقْ وَارْمَانْ ضَعِيفَ  
ماَنْدَزَانْ وَخَرَانْ وَصَغِيرَانْ زَانْمِي كَسَنَدْ

سورة ۸۹ الفجر آیه ۲۰

وَتَحْبِبُونَ الْمَالَ حَبَّاجَمَا  
وَسَخَتْ فَرِيقَةٌ وَمَيْلٌ بِمَالٍ دُنْسِيَامِي باشَنَدْ

سورة البعد آیه ۱۳

أَذْ أَطْعَامَرْفِي يَوْمَ ذِي مَسْعَبَةٍ  
وَطَعَامٌ دَادَنْ درَرُوزْ قَطْلَى وَكَرَسْكَنِي اسَتْ

سورة ٩٠ البلد آية ١٥

يَتَمَادُ أَمْقَبَةً

يَا بَشِّمْ خُوْشِيَا وَنَخُود «احان کردن»

سورة ٩٠ البلد آية ١٦

أَوْ مِسْكِنَادًا مَتَرَبَّةً

يَا قَفِيرٌ ضَطْرَخَانَشِين «دستیری کردن»

سورة ١٠٧ الماعون آية ١

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِاللَّذِينَ قَطَّ

ای رسول ما آیا دیدی آنکس را که روز جزا را انگاری کرد

سورة ١٠٧ الماعون آية ٢ و ٣

فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتَمَمْ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامٍ مَسْكِنِينْ

این همان شخص «بی حرم» است که یتیم را از دخود «پسر» می راند

کسی را بر اطعام تغیر غیب نمی کند

سورة ۹۲ اللیل آیه ۱۷

وَسِيَّجَبْهَا الْأَنْقَبُ

وَاهْلَ تَهْوِی از آن آتش دور می خُبستند

سورة ۹۲ اللیل آیه ۱۸

الَّذِی يُوْتَی مَالَهُ يَرْكَبُ

که آنها مال خود را لفکیران به وجہ زکوٰۃ اعطی کردند

سورة ۹۲ اللیل آیه ۱۹

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ بَخْرَمِ

و حال آنکه هیچ پس بروی حق نعمتی نداشت

سورة ۹۲ اللیل آیه ۲۰

إِلَّا أَبْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَمُ

او «احسان نکرد» جزو طلب رضای خدا که برتر و بالاترین موجودات است

سورة ۹۲ اللیل آیه ۲۱

وَلَسْوَفَ يَرْضَى

وَالْبَتَّةَ دِبْشَتَ آغْرَتْ بَآنْ نَعْمَهَايِي ابْدَى حُشْنَوْخَاهْ كَرْدَيدْ

سورة ٧٤ المدثر آية ٤٤

وَلَمْ فَكَ نُطْعِمُ الْمِسْكِينَ

وَمِسْكِينَيِي رَاطِعَامْ « وَصَدَقَاهِي » دَادِيمْ

سورة ٣ آل عمران آية ١٨٠

وَلَا يَحْسَبَنَ الَّذِينَ يَخْلُونَ بِمَا أَتَيْهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ لَهُمْ  
بَلْ هُوَ شَرٌ لَهُمْ سَيْطَرُ قُوَّاتُ مَا يَخْلُونَ إِلَيْهِ يَوْمُ الْقِيَمَةِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِمَا عَمِلُونَ حَسِيرٌ

آنان که سخن نموده و حقوق قصیر از مالی که خدا پفضل خویش بآن نماده  
اداء نمی کند چنان نخستند که این سخن بمقتضت آنها خواهد بود بلکه به ضرر آنها  
چ آن که آن مالی که در آن سخن ورزیده اند در روز قیامت بخیزگردان آنها  
شود و تنها خداوارث آسانهای نمین خواهد بود و خدا یک که داریم شما آگاه است

سورة ۴ النساء آیه ۳۷

الَّذِينَ يَخْلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْجُنُلِ وَيَكْثُرُونَ مَا أَتَيْتُمُ اللَّهُ  
مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لِكُلِّ كَافِرٍ عَذَابًا مُهِينًا

آن گرده که بخل می ورزند و مردم را بخل و ادارمی کشند و آنچه را خدا از  
فضل خود به آنها بخشیده از آیات احکام آسمانی کهان می کشند «البته  
پکیفر خود خواهند رسید» و خدا بر کافران صدابی خواهند کشید همیا کرده است

سورة ۴ النساء آیه ۱۲۸

... وَاحْضَرَتِ الْأَنْفُسُ الشَّرُّ  
... وَنُفُوسُ رَاجِلٍ وَحِصْنٍ فَرَأَكُوفَةً اسْتَ

سورة ۹ التوبہ آیه ۲۴

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كُلَّمِنَ الْأَخْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ  
أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصِدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ  
مَكْتُرُونَ الْرَّهْبَةَ وَالْفِضَّةَ لَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرُهُمْ

## بِعْدَ ابْلِيمٍ

امی اهل ایمان «بدانید که» بسیاری از علماء و راهبان «یهود و نصاری»، اموال مردم را به باطل طمعی «ہوئی و ہو س» خود می کنند حق را از راه خداو «اطاعت امر خدا» منع می کنند و کسانی که طلا و تقره را گنجینه و ذخیره می کنند و در راه حق اتفاق نمی کنند آنها را «ای رسول براین کار»

بِعْذَابِ دُرْنَكِ ثَبَارتِ دَه

سورة ۹ التوبہ آیہ ۲۵

يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكُوْيِ بِهَا حَبَابُهُمْ وَجَبُوْبُهُمْ  
وَظُهُورُهُمْ هُذَا مَا كَرَّتُمْ لِأَفْسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْرُونَ  
روزی که آن طلا و تقره و ذخائرشان» در آتش دوزخ گذاشته شود و  
پیشانی داشت و هپلوی آنها را بدان داغ کنند اینست نتیجهی آنچه از زریم  
«در دنیا» بر خود ذخیره کردید اکنون بچشمید خذاب سیم و زری  
را که اند و خسته می کردید

سورة الاسری «بني اسرائیل» آیه ۲۹

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عَنْقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كَلَّا لِبَسْطِهِ قَتَعَدَ  
مَلُومًا مَحْسُورًا

ز هرگز دست خود را حسان خلو مکرم بسته دارو نه بیار باز و گشاده دار  
که هر کدام کمنی به کوشش و حسرت خواهی نشد

سورة ۱۷ الاسری «بني اسرائیل» آیه ۱۰

قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَعْلِمُونَ خَوَافِنَ رَحْمَةِ رَبِّيِّ إِذَا لَمْ سَكُنْتُمْ خُشْيَةَ الْأَ  
فَاقِ طَ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا

ای رسول «به این مردم خیل پست نظر» گوکه شما اگر دارای گنجایی محبت  
خدا شوید باز به ارتضی فقر و خوف درویشی خیل از اتفاق خواهد یید کرد که انسان  
«وَاتَّا» بسیار ممکن خیل است

سورة ۲۵ الفرقان آیه ۶۲

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا مَرْسِيِّ فِرْوَانَ لَمْ يَقْرُرُوا وَكَانَ يَئِنَّ ذَالِكَ قَوَاماً

و آن هستند که هنگام اتفاق بسکینیان اسراف نکرده و خل هم نوزنند بلکه  
درا حان میانه رو و معدل باشند

سوره ۵۷ الحمدیه آیه ۲۳

لِكَيْلًا تَأْسُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَقْرَحُوا إِعْمَالَكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ

مُخْتَالٍ فَخُورٍ

«اینرا بدانید» نه هرگز برآنچه از دست شمار و دلتنک تشوید و برآنچه  
شمار سد «مغور» و دشادگندید و خداد و ستد ارجح مسکبر خودتایی

نیست

سوره ۵۷ الحمدیه آیه ۲۴

الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْجُنُلِ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ

الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

همان مسکبرانی که خوش در حان بفقریان بخل می ورزند و مردم را هم بخل  
و منع احسان و امی دارند و هر که روی از اطاعت حق بگرداند

«زیان به خود رسانیده که» خدا بگلی «از اطاعت خلق» بی نیاز داشت  
ذات خوش تر و صفات است

سوره ۵۹ و الحشر آیه ۹

وَمَنْ يُوقَ شَحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ  
... و هر کس را خوبی خجل و حرص نکارند آمان رسیخاران حالمد

سوره ۶۴ العابد آیه ۱۶

وَمَنْ يُوقَ شَحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ  
... و کسانی که از خوبی لذامت خجل نفس خود محفوظ مانند آنها رسیخاران

حالمد

سوره ۷۰ الماعج آیه ۱۵

كَلَّا إِنَّهَا لَظُلٌّ  
و هرگز «به ندا» نجات نیاید که آتش در زخم بر سخت شعله دراست

آیه ۱۶

نَذَّاعَةُ لِلسَّوْءِ

تَسْرُدُ صُورَتِ وَانْدَاشِ پَكْ سُوزَد

آیه ۱۷

تَدْعُوا مَنْ أَذْبَرَ وَتَوَلَّ

وَزَخَ آنَانْ رَامِي خَوَانِدَکَه ازْخَارَگَه کَرْدَانِیدَه وَبَا تَحْ مُخَالَفَتَ کَرْدَند

آیه ۱۸

وَجَمِيعَ فَاؤْعَى

وَمَالْ دُنْيَا رَاجِعَ کَرْدَه وَ «بَيْ الْأَنْكَدْ حَقْوقَ الْهِي رَامِسْتَحَانْ بِرْدَازَند»  
هَمَهْ رَادْخِسِيرَه کَرْدَند

سُورَةُ ۹۲ اللِّيلَ آیَهُ ۸ وَ ۹

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَأَسْتَغْنَىٰ وَكَدَّابٌ بِإِحْسَنِي

وَأَمَّا هُرْكَسْ بَخِلٌ وَرَزْدَوَازْجَلٌ وَغَرْوَرْخَودَ رَازْلَطَفَ خَدَابِي نَيَازَ دَانَتَ وَ

نِيكُونِي رَاتَنِيَبَ کَرَد

سورة ۹۲ آیه ۱۰

**فَسَيِّرْهُ لِلْعَسْرِي**

پس بزودی کارا ورا « در دو حالم » دشوار می کنیم

آیه ۱۱

**وَمَا يَعْنِي عَنْهُ مَالَهُ إِذَا تَرَدَّى**

و گاه عذاب مهلاکت دار ایش ویرا هیچ نجات نتواند داد

سورة ۱۰۴ المزہ آیه ۱

**وَيَلِّكِلِ هُنْزَةً لِمَزْهَةٍ**

و ای بره عیب جوی هرزه زبان

آیه ۲

**الَّذِي جَمَعَ مَا لَأَوْعَدَهُ**

هاکنس که مالی جمع کرده و دادم بحاب شماره اش سگرم است

آیه ۳

مَحْسَبَ آنَ مَالَهَا أَخْلَدَهُ

پندار که مال دارایی دنیا عمر ابدش خواهد بخشید

آیه ۴

كَلَّا لِيَتَبَذَّلَ فِي الْحُطَمَةِ

چنین نیست بلکه محققان به آتش در ترخ سوران را داشتند

سوره ۴۷ محمد آیه ۳۶

إِنَّمَا أَكْحِيُّهُ الدُّنْيَا لِعِبَدٍ وَلَهُوَ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَقَوْا يُؤْتِكُمْ أَجُورَكُمْ  
وَلَا يَسْأَلُكُمْ أَمْوَالَكُمْ

«و بدانید که» زندگانی دنیا جز باریکه و هوس رانی نیست و اگر به خدا ایمان  
آرید و پر شیر کار شوید پاد آش اعمال شارا «د بهشت ابد» خواهد داد  
واز اموال شاچزی مرد ہایت نمی خواهد

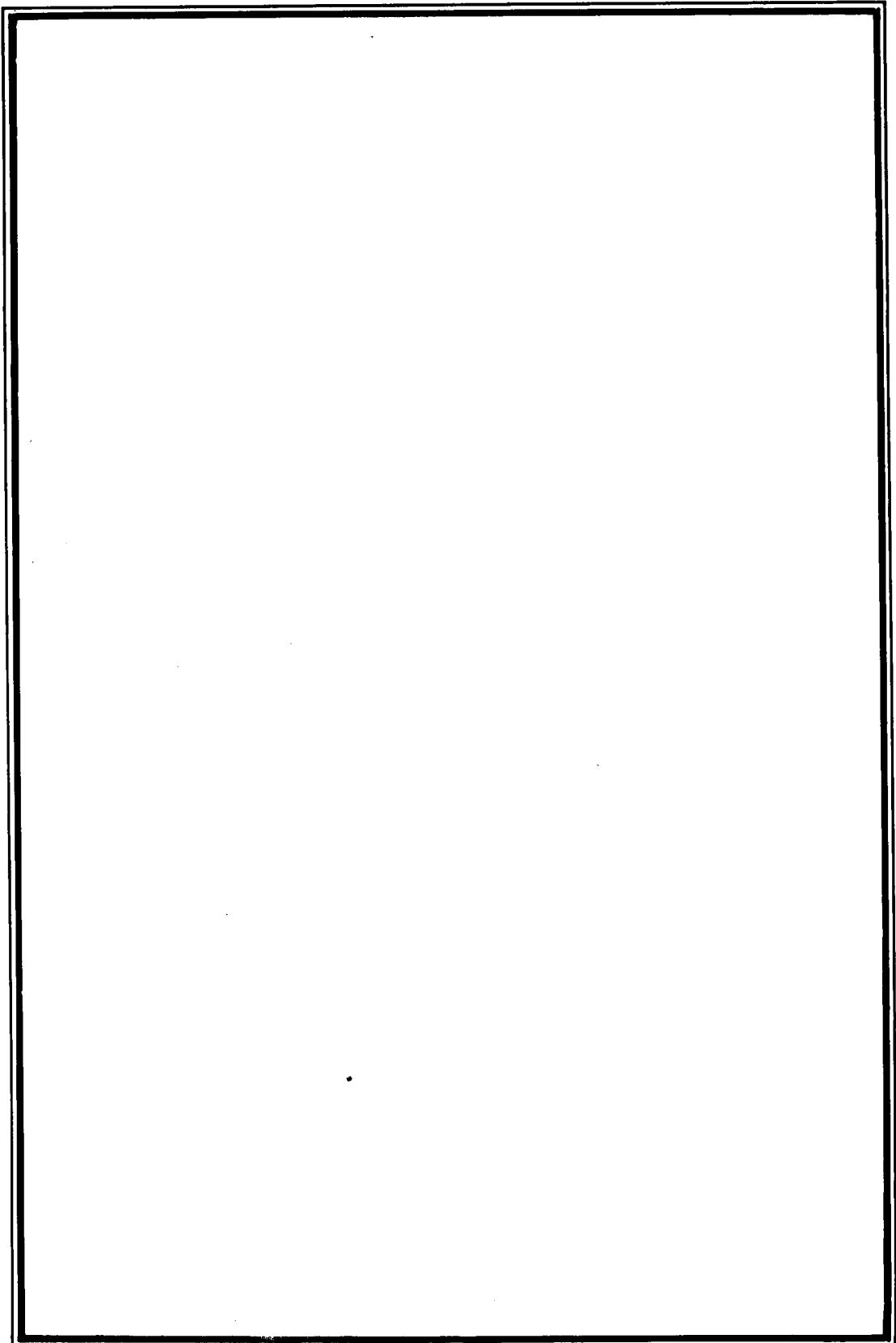
سوره ۴۷ محمد آیه ۳۷

إِنْ يَسْأَلُكُمُوهَا فَلَا يُحِفِّكُمْ بَخْلُوًا وَيُخْرِجُهُ أَضْعَانَكُمْ

و اگر از مال شما خدا چیزی با اصرار هم خواهد باز بخیل می دزدید و کسینه و  
خُبُث درونی شمارا آشکار می سازد

سوره ۴۷ محمد آیه ۳۸

هَا أَنْتُمْ هُوَ لَأُ تُدْعُونَ لِتُسْقِفُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَجْنَلُ وَ<sup>ص</sup>  
وَمَنْ يَجْنَلْ فَإِنَّمَا يَجْنَلُ عَنْ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفَقَرَاءُ  
وَإِنْ قَوْلُوا إِسْتَبْدِلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ  
آری شا بهان مرد مید که برای اتفاق در راه خدادعوت می شدید در تابه  
اضعاف بضعاف اجر و عوض دهد « باز بعضی از شما بخیل می دزدید و هر که در اتفاق  
بخیل کند بر ضرر خود اوست » که اجر و ثواب « خدا خود را محروم کرده » و گرفته  
خدا اخلاق غنی و بی نیاز است و شما فقیر و نیازمندید و اگر شماروی « از دین حق »  
بگردانید خدا قومی غیر شما که ماتد شما بخیل نیستند جایی شما پدید آرد.





نېشک دویم:

سخنان پیامبر نبزر کوار

اسلام در باره یک کوکاری



آنچه برای خود می‌خواهی برای مردم بخواه تا مؤمن باشی و با همسایگان نیکی کن تا مسلمان باشی.

بهترین کارها در پیش خدا آن است که بینوایی را سیر کنند، یا وام او را پردازنند یا رنجی را از او بپیرایند.

بهترین کارها در پیش خدا پس از فرضه‌ها خرسند کردن یک مسلمان است.

صدقه خشم خداوند را فرو می‌نشاند و از مرگ بد جلو گیری می‌کند  
صدقه گرمای گور را کاهش می‌دهد و مؤمن روز رستاخیز در سایهٔ صدقه خویش در پناه است.

خداوند کسی را که در زندگی دست بسته باشد و هنگام مسرگ بخشندۀ شود، دشمن دارد.

نخستین چیزی که در ترازو گذاشته می‌شود خوی نیک است.  
نخستین چیزی که در ترازوی بندۀ میگذارند هزینه‌ای است که برای نگهداشت کسان خود کرده است.

هر کجا هستی از خدا بترس؛ به دنبال گناه کار نیک انجام بده تا آن را بزداید و با مردم خوش خوی و نیکورفتار باش.

خوش آنکه خوی وی با مردم نکو باشد و آنان را یاری دهد و بدی خویش از آنها بر گیرد.

جوان بخشندۀ نیک خو نزد خدا از پیر دست بسته‌ی نیایشگر پسندیده تر آید.

نیکویی میان مردم از یاد می‌رود ولی میان خداونیکوکار فراموش نمی‌شود.

جهان را به مردم جهان و اگذارید زیرا هر کس از جهان بیش از اندازه برگیرد  
در نیستی خویش میکوشد ولی این رانمی‌داند.

هر که با صدقه‌ای یا بخششی در نیکی گشاید خدای والا به انگیزه‌ی آن بر  
دارایی وی بیفزاید و هر که در بسته‌ای را بگشاید و از این راه فزونی جوید خدای  
والا وی را کاستی دهد.

راستی کسان را به نیکوکاری میکشاند و نیکوکاری آنان را بهشت میرساند.

گشاده دست به انگیزه خوشگمانی به خدا می‌بخشد و بسته دست به انگیزه‌ی  
بدگمانی به خدا، نمی‌بخشد.

گشاده دست نادان نزد خدا از دانشمند بسته دست پسندیده تراست.

و هر که بیخشد خدایش بیخشد.

دارایی برای پرهیز گاری در راه خدا چه نیکویاوری است.

مرز نیکی آنست که در نهان همان کنی که آشکارا میکنی.

می‌دانید شیر در غرس خود چه می‌گوید؟ گوید خدایا مرا بر هیچکس از  
نیکوکاران چیره مگردان.

تاهنگامی که کسی به یاری برادر خویش می‌پردازد خداوند یاور اوست.

گناه گشاده دست راندیده بگیرید که هر دم بلغزد خدایش دست بگیرد.

اینکه مردی در زندگی خویش در همی بخشد برای وی ارزنده‌تر است تا  
صد درهم هنگام مرگش بخشد.

از دارایی خویش بهره نداری جز آنکه بخوری و به پایان برسانی یا بپوشی  
و کهنه کنی یا صدقه کنی و بخشی.

هر مسلمانیکه مسلمان بر هنای را پوشاند خداوند از پارچه های سبز بهشت  
بدو بپوشاند و هر مسلمانی که مسلمان گرسنه ای را سیر کند خداوند روز رستاخیز از  
میوه های بهشت بدوبچشاند و هر مسلمانیکه مسلمان تشنہ ای را سیر ا کند خداوند  
روز رستاخیز از نوش سربمه ر به او بنو شاند.

بهترین مردم کسی است که مردم ازاو بهره یابند.

بهترین مردم کسی است که زندگی اش دراز و رفتارش نیک باشد و بدترین مردم  
کسی است که زندگی اش دراز و رفتارش بد باشد.

چهار چیز را پیش از چهار چیز ارج گذار:  
جوانی پیش از پیری تندرستی پیش از بیماری و توانگری پیش از ناداری و  
زندگی پیش از مرگ.

نیکی کهنه گی نگیرد و بدی فراموشی نپذیرد و خدای دادگر نمیرد هر چه  
میخواهی بکن که هر چه کنی سزا دهنده.

سه چیز ابزار نیکو کاریست: جانبازی و نیکی گفتار و بردباری بر آزار.

در دارایی به جز زکا، نیز حقی هست.

اگر خداوند چیزی بتوداد باید نشان نعمت و بخشش از سوی تو پدیدار شود.

آنکه بکارنیک فرمان دهد مانند کسی است که آنرا انجام می‌دهد.

هر بار که خورشید بر می‌آید دو فرشته از دو سوی آن گویند خدایا بخشنده را زودتر نیکی رسان و بسته دست را زودتر آسیبی ده.

هیچکس از شما مؤمن نباشد تا هر چه برای خوبیش می‌خواهد برای برادر خوبیش بخواهد

صدقه بدھید و گرچه یک خرما باشد زیرا رنج گرسنه‌ای را کاهش میدهد و گناه را خاموش می‌کند چنانکه آب آتش را خاموش می‌کند.

خوشا آنکه زندگی اش دراز شود و کردارش نکوباشد و سرانجامش نیک شود زیرا خدایش ازاو خرسنداست و وای بر آنکه زندگی اش دراز شود و کردارش بدباشد و سرانجامش بدشود زیرا خدایش ازاو خشمگین است.

هیچکاری بهتر از سیر کردن شکم گرسنه نیست.

مال از صدقه دادن کاهش نمی‌پذیرد.

هر دارنده‌ای روز رستاخیز آرزو کند که در جهان تنها خسوارک خود را می‌داشت.

هر که سیر بخوابد و همسایه‌ی او گرسنه باشد و او بداند مرا باور ندارد.

نیکوکاران این جهان نیکوکاران آنجهانند و بدکاران این جهان بدکاران آن جهانند و نیکوکاران پیش از همه مردم بهشت در می‌آیند.

وقتی انسان بمیرد دنباله کارهای نیک او بریده شود جز سه چیز: صدقه جاری و دانشی که کسان از آن بهرهور شوند و فرزند درست کاریکه برای او دعا کند.

انجام دادن کار نیک بهتر از آغاز کردن آنست.

در همی که آدمی به هنگام تندزستی در راه خدا هزینه کند بهتر از بنده‌ای است که هنگام مرگ آزاد کند.

بادرایی خود آبرویتان رانگاه دارید.

بهترین مردم کسی است که برای مردم سودمندراست.

هر که به تنگدستی گشایش دهد خدا در دنیا و آخرت به او گشایش دهد.

بهترین صدقه‌ها آنست که چیزی پس از آن بجای ماند، و دست دهنده بهتر از دست گیرنده است و صدقه را از نانخواران خود آغاز کن بهترین صدقه آنست که با فراغ دستی انجام دهد.

تنگدست هدیه‌ی خدادست که بر درخانه‌ی مؤمن آید.

دو ویژگی است که نیکتر از آن نیست. باور به خدا و سودمندی برای بندگان خدا.

خداآند کسانی از آفرید گان خود را به نیکوکاری برانگیخته و نیکی را پسندیده‌ی آنها ساخته و انجام آنرا در دلشان انداخته و جویند گان نیکی را به سویشان روان کرده و انجام نیکی را برای آنها آسان کرده است.

خداآند بزرگوار است و بزرگوار را دوست دارد بخشندۀ است و بخشش

را دوست دارد.

صدقه هفتاد در بدی را می بندد.

صدقه بهنگام و نیکی با پدر و مادر و پیوستگی خویشاوند بد بختی  
را به خوشبختی دگر گون کند وزندگی را افزایش دهد و مرگ های بدر اپیش گیرد.

خوش آنکه فزونی دارایی خویش بدهد و فزونی گفتار خویش نگهدارد.

هر که سنگی از راه بردارد کردار نیکی برای وی بنویسد.

مهر بان باشید تا شما را ستایش کنند و پاداش یابید.

دستها سه گونه است دست خداوند بالا است و دست دهنده زیر آن است و دست  
خواهند پائین است پس بخشش کن و دست بسته مباش.

بهترین کارهای سه چیز است: فروتنی بهنگام برتری و بخشش بهنگام نیرومندی  
و بخشایش بی چشمداشت.

وقتی بنده ای بنده دیگر را برای خدا دوست دارد، پروردگارش او را  
گرامی کند.

دوست ندارم که کوه احد برای من به زرد گون شود و بیناری از آن بیش  
از سه روز نزد من بماند مگر دیناری که برای پس انداز نگه دارم.

بی نیاز تر از همه مردم کسی است که در بند آز نباشد.

وقتی خدا برای بنده ای نیکی خواهد اورا پیش از مرگش پاک می کند گفتنند

پا کی بنده چگونه است گفت اورابه کاری نیک سروش می دهد تا جان وی رادرهنگام انجام آن بستاند.

مردان چهار گروهند: بخشنده و جوانمرد و بسته دست و فرومایه، بخشنده آنستکه بخورد و بخوراند جوانمرد آنستکه نخورد و بخوراند، بسته دست آنست که میخورد و نخوراند و فرومایه آنست که نه بخورد و نه بخوراند.

رشک کارهای نیک را میخورد چنانکه آتش هیزم را میخورد و صدقه گناه را نابود میکند چنانکه آب آتش را خاموش میکند.

هر چیزی را کلیدی است و کلید بهشت دوستی و اماندگان و تنگستان است.

چیزی به خواهنه بدھید و گرچه نیمهی یک خرما باشد.

آنچه خودتان نمیخورید به تنگستان مخورانید.

اگر از کار نیک خود خرسند و از کار بدخود دلگیر میشوی خدار اباورداری در بهشت خانه‌ای است که آن را خانه‌ی بخشندگان نامند.

هر که بیامرزد خدایش بیامرزد و هر که بیخشند خدایش بیخشند.

هر که نیکی بکارد سودبرد و هر که بدی بکارد آنرا بدرود.

هر که نیکی بیند آنرا باز پس دهد اگر نتواند آنرا یاد کند که اگر یاد کند سپاس آن گزارده است.

مردی بود که با مردم داد و ستد داشت و به اینکار خود میگفت چون بتنگستانی

برخوردي ازاو در گذر شايد خدا از مادر گذرد سپس بپيشگاه خدا رفت و خدا از او در گذشت.

بخشنه به خدا نزديك وبهرم نزديك وبهشت نزديك واژدوزخ دور است و بسته دست از خدا دور و از مردم دور و از بهشت دور و به دوزخ نزديك است. نادان بخشند، نزد خدا از دانای بسته دست، پسنديده تر و گرامي تر.

يکدرهم از صد هزار درهم پيشي گيردمري که دو درهم دارد يكى را بر گيرد و صدقه دهد و مردي که مال فراوان دارد و از آنميان صدهزار بر گيرد و صدقه کند.

مؤمن چنانست که در کار خير هر چه تو اند کوشد و هر چه را نتو اند به آرزوی خواهد.

نيکي دري از درهای بهشت است و از مرگ بدجلو گيري می کند.

مؤمن روز رستاخيز درسايهي صدقه خويش است.

نيکخوئي کن که از مردم هر که نکو خوي تردینش نکو تر

پسنديده ترين بندگان خدا بنزد وي کسی است که با بندگان او مهر با ترا باشد پسنديده ترين بندگان خدا به نزد وي کسی است که کار نيك را پسند او ساخته و مهر انجام آنرا در دلش انداخته است.

ایمان شکيباي است و بخشش

بهترین کارها پس از ايمان به خدا دوستي با مردم است.

از گروه بندگان خدا آنکس پیش خداگرامی تراست که برای بندگان خدا سودمندتر است.

بهترین خوانها درپیش خدا آن است که گروهی بسیاربر آن بنشینند.

از آتش بپرهیزید و اگرچه بایک پاره خرما باشد و اگر ندارید از راه سخنی نیک.

خدا نیکو کاران گمنام پرهیز کار را دوست دارد.

پاداش نیکو کاری و پیوند خویشاوندان از نیکی های دیگر زودتر میسرسد و کیفر ستمکاری و بریدن از خویشاوندان از بدهای دیگر زودتر میرسد.

خداؤند هیچیک از کارهای نیک مؤمن را از قلم نمی اندازد و در دنیا و آخرت پاداش آن رامی دهد؛ ولی کافر در دنیا با کارهای نیک خود روزی میخورد و همینکه به آخرت رسید کار نیکی ندارد که با آن پاداش یابد.

هر مسلمانی باید صدقه ای بدهد و اگر نیابد بدست خود کار کند و خود بهر ۵ مند شود و صدقه نیز دهد و اگر نتواند نیازمند را یاری کند و اگر نکند به نیکی و ادار کند و اگر نکند از بدی بازدارد که همین صدقه اوست.

بهترین صدقه ها آنست که هنگامی که تندrst و تنگdst و امید دارایی و بیم نداری صدقه بدھی نه آنکه بگذاری تاجان به گلورسید گوئی؛ این دارایی فلانی و این دارایی فلانی، زیرا آنها از آن دیگران شده است.

از جمله اعمال و نیکی های مؤمن که بعداز مرگ بدومیرسد دانشی است که منتشر کرده باشد و فرزند پارسائیست که بجا گذاشته باشد و قرآنی است که بهارث

کذاشته باشد یا مسجدی که بنا کرده باشد یا خانه‌ای که برای کار و اینان پاکرده باشد یا نهری که بکمل او جریان یافته باشد یا مالی که در دوران صحت و حیات از مال خویش جدا کرده باشد همه‌اینها پس از مرگ بدو میرسد.

خداوند نیکوکار است شما نیز نکوئی کنید.

حکایت انفاقگر و بخیل چون دو مرد است که دوزره آهن بتن دارند از پستان تا گلویشان و چون انفاقگر خواهد انفاق کند زره اش گشاده شود تا اثر آن محو شود و چون بخیل خواهد انفاق کند زره او بهم فشرده شود و هر حلقه بجای خود باشد و او همی بگشاده کردن آن کوشید اما گشاده نشود.

وقتی خداوند برای بنده‌ای نیکی خواهد اور ابکار گیرد گفتند بکار گرفتن او چگونه است گفت نزدیک مرگ وی کار نیکی را پیش پایش میگذارد تا اطراف اینش را از او خشنود کند.

وقتی خداوند برای بندگان نیکی خواهد آنها را در کارهای زندگیشان با مدارا قرین سازد و هنگامیکه برایشان بدی خواهد آنها را بازیاده روی همراه کند.

از خدابرس و هیچ کار نیکی را اندک مشمار گرچه کار نیک منحصر باین باشد که دلو خویشرا در کاسه‌ی تشنۀ‌ای بریزی و برادر خود را باروی گشاده دیدار کنی اگر همسایگان ترا نیکو کار دانستند، نیکوکاری و اگر همسایه گانت ترا بد کار شمردند بد کاری.

وقتی فرمان روائی یافتید به نیکی گرائید وزیر دستان خود را بخشايد

بهترین کارها آن است که بیشتر پاید اگرچه اندک باشد.

بهترین کارها آنست که گرسنه‌ای را سیر کنی.

نخشک سیم

نخشن سین پشوامی

شیعیان حجستان، علی

علیه السلام.



اسلام، با نیکی و بخشندگی، آرایش می‌پذیرد.  
نیکی را پیش فرستید تا فردای رستاخیز، از آن بهره گیرید.  
به کار نیک بیافزای و پیشوا باش.  
به راستی که سروزان این جهان و جهان دیگر بخشندگانند.  
درخت دانش به کردار نیک بارور می‌شود، نه به گفتار نیک.  
نیکوکاری با بندگان خدا توشه‌ای برای آن جهان است.  
ارج و بهای هر کس به اندازه‌ی نیکوکاریهای اوست.  
بخشن آراینده‌ی آدمی است.  
نیکوکاری آدمی را بهتری می‌رساند و سپاسگزاری را پایداری می‌بخشد.  
آنچه از دارایی خود که هزینه‌کنی در راه بهزیستی دیگران، پس انداز تو  
است و آنچه از دارایی خود پس انداز کنی بهره‌اش به دیگران خواهد رسید خوش  
کسی که به سوی کردار نیک شتابد، پیش از آنکه پیوندهای نیکوکاری بریده شود.  
ترازووهای خویش را با کردار نیک سنجیگین کنید.  
کردار نیک بهترین پس اندازها و آسوده‌ترین پناهگاهها است.  
هر که با مردم نیکی کند کارش به فرجام نیک گراید و راههای زندگی بروی  
هموار شود.

بهشت را با کار نیکو می توان خرید.

درازی عمر بازیافت نیکو کاری است و کردار نیک آدمی را نامور می گرداند.  
آزاد مردان را با نیکی، می توان بنده کرد.

خوش آن را داده که در این جهان کرداری نیک دارد و در پیشگاه پروردگار  
توانایی پاسخگویی را دارد.

درخت نیکی بنشان تا بر شیرین بگیری.

بیننده ترین چشمان آن است که همواره بسوی نیکی می نگردد.  
با همگی مردمان نیکی کن که نزد خداوند بزرگ چیزی به پایهی نیکو کاری  
نمی رسد.

کم سپاسی از نیکو کاران نادیده گرفتن نیکو کاری است، آدمی برای گسترش  
کار نیک باید از نیکو کاران سپاسگزاری کند.

تندروی در هر چیز نکوهیده است مگر در نیکو کاری و نیایش خداوند.  
سپاس نیکی را کسی می گذارد که نیکو کار را بستاید و از نام او به نیکی  
یاد کند.

اگر نیکی می کنی آن را بشکاف و نمایان کن و از دوستی مردمان بهره جوی.  
پروای نیکی با شتاب ابر می گذرد هر گاه که پروای کار نیک دست داد آن  
را پاس دار و از آن بهره گیر که کارت به پشیمانی نکشد.  
دلها کاسه هایی هستند برای نیکی ها و آن کاسه که نیکی بیشتر را در خود  
جای می دهد، بهترین دلها است.

یه راستی که بدی را با نیکی پاداش دادن و گناه را با آمرزش پوشاندن  
والاترین بزرگواری ها است.

نیکو کاری را به پایان رسانند، از آغاز کردن نیکو کاری گزیده تر است.  
تا آنجا که شدنی است نیکی کن و بدکار را با کردار نیک از بدی بازدار.  
هیچ چیز همانند گرویدن به خدا و بخشش به مردم، آدمی را به آرزو هایش  
نمی رساند.

دور نگری آن است که کار بخشش امروز را به فردا نیفکنی.  
نیاز پاکدلان به نیکوکاری بیش از نیاز تنگستان به نیکوکاری است.  
به راستی که اگر به نیکی گرایی، جانت را گرامی داشته باشد و آن را با نیکی  
آمیخته باشد.

به راستی که خداوند دوست دارد که اندیشه‌ی آدمی درباره دیگران نیک  
باشد.

دل آگاه آن است که نیکی‌ها را در درون خود زندگی بخشد و بدی‌ها را  
بمیراند.

دل‌ها سوی کسی کشیده می‌شود که او دارایی خود را بر دیگران بخشد.  
آن کس ستد است که پیش از آنکه از او بخواهند، بدهد و بخشد.  
جوانمرد جان خویش را با کردار نیک و پاداش نیکوکاری، والای می‌بخشد.  
سروری بر کسی زینده است که بار برادرانش را به دوش کشد و اندوه ایشان  
را بزداید و با همسایگان خود نیکی کند.

بخشنی به تنگستان را به فردا نیفکن، تو چگونه می‌دانی که برای تو و او  
فردایی خواهد بود؟

نیکبختی در آن است که چشم خواستن از آنچه می‌برند است برگیری و  
بدانچه ماندنی است بردوزی.  
بخشنده‌گی خوبی است ایستا.

به یاری کسانی مشتاب که بر کسی که با تونیکی کرده است، زیان می‌رسانند،  
هر کس که چنین کند خداوند بر آسایش او نیفراید.  
هیچ چیز مانند بخشنده‌گی و نیکوکاری نام آدمی را بلند آوازه و سرشناس  
نگرداند.

اگر در نیکی، پیرو باشی، به از آن که در بدی پیشوای شوی.  
هر کس دست خود را به بخشیدن باز کند، روزی خود را از پایان یافتن، باز  
داشته است.

بخششی که نه از سر بیسم باشد و نه به امید پاداش ، آن راستین ترین  
بخشش هاست.

برترین نیکی ها، به فریاد درماندگان رسیدن است.

سخت ترین کیفرها، کیفر مردی است که نیکی را با بدی پاداش می دهد.

برترین نیکی، آن است که به سزاوار نیکی برسد.

نزادگی و والایی بازیافت نیکوکاری است.

بخشنی آن است که آنچه را دلپسند و دوست داشتنی می دانی بخششی و کام  
خواهنه را روا کنی.

هیچ هنری در آدمی برتر از بخشندگی و گشاده دستی نیست.

این سه، مردانگی را می سازند: دهشی بی آن که خواستن در کار باشد، بر  
سر پیمان بودن بی آن که پیمانی بسته شود، بخشیدن بی آن که دست تنگ دستی  
دراز شود.

از آن کس خرسند که چون از وی ببرند، بپیوندد و چون او را نومید کنند  
امیدوار گرداند و چون با وی بدی کند با نیکی پاداش دهد.

چون با تو نیکی کنند، آن را آشکار کن و دیگران را بیا کاهان!

نیکی گرهی است که گشوده نمی شود مگر با سپاسگذاری یا پاداش.

سودمندترین گنج ها آن نیکوبی است که به آزاد مردان بسیاری و یا دانشی  
است که آن را به نیکمردان واگذاری.

آزاد مرد آنست که چون نوید نیکوکاری و بخشندگی داد، در انجام آن  
بکوشد.

بهترین بخشش ها آن است که به هنگام نیاز به نیازمند برسد و به کارش آید.  
در کار نیک شتابیدن، بر نیکی افزودن است.

این است چگونگی های زندگی مردمی که به این جهان دل بسته اند: هنگامی  
که بیمار می شود، پشیمان است که چرا به سوی نیکوکاری دست نیازیدم، هنگامی  
که تندرست است برخود می بالد و اندیشه هی کار نیک را به خود راه نمی دهد و در

فرستادن توشه‌ای برای آن جهان درنگ می‌کند، اگر او را به کشت در این جهان  
فرا خوانند به کار می‌پردازد ولی اگر به کار کشت در آن جهانش فرا خوانند تبلی  
پیشه می‌کند، اگر دارنده باشد به تباہ می‌گراید و اگر نادار شود، نومیدی بر وی  
چیره می‌شود و در کارها سست است، اگر به او نیکی کنند، نیست انگار و اگر  
با کسی نیکی کند با گردنکشی به روی او آرد و آبرویش ببرد و اگر او را به گناه  
برانگیزند، گوید چون پشمیمانی پذیرفته است گناه را به گردن گیرد.

با پدر انتان نیکی کنید تا فرزند انتان به شما نیکی کنند.

به روی کسی کشیدن، که با تو نیکی کرده‌ام، نیکی را تباہ کند.

خرد، بخشش خداوند است.

کردار نیک این است: گرامی داشتن آنچه ماندنی است و خسوار شمردن  
آنچه که رفتی است.

شايسه‌ترین برادران تو آن است که با گفتار خسود تو را به گفتار راست  
بخواند و با کردار خود تورا به کردار نیک برانگیزد.  
بخشنده، گشاده روی است.

اگر نیکی‌های مرد بر بدی‌هایش بچربد، او مردی است آراسته، اگر نیکی  
و بدی‌هایش برابر باشد، بود و نبودش یکسان و اگر بدی‌هایش بیش از نیکی‌هایش  
باشد، میرنده است.

نشانه‌ی بزر گواری، بخشیدن دارایی بزر گ است.

آن کس که به تو امید بسته است که به وی سودی رسانی، خوش گمانی  
درباره‌ی تو را دراندیشه‌ی خود نشانده است، این گمان نیک را درباره‌ی خویش،  
دگر گون مکن!

چون با نیکی دیدار کردی، بدان در آویز!

برترین خویها، بخشندگی است.

بر مرگ پیشی جویید و کار نیکو انجام دهید که چون پروای زندگی سر  
آید، نیکبختی فرا رسد.

با ناگسان نیکی کردن، زشت‌ترین زشتی‌هاست.  
خداوند می‌آموزد کسی را که بر مرگ پیشی جوید و خود را به خواست-  
های دروغ نفروشد و کار را پاک و نیکو دارد.  
اگر خواهی که مردم کار نیک تو را بزرگ شمارند، خود کار خویش را  
بزرگ شمار!

پایه‌ی دانش، جدا کردن خوهای نیک از بد و آشکار کردن ستوده‌ها و از ریشه  
برکنند ناستوده‌هاست.

این خوی ناگسان است که نیکی را با بدی پاداش دهند.  
ادب بزرگان، نیکو کاری است.  
مردانگی در نیکی و برادری است.  
هر گاه با تو نیکی کنند، آن را یاد آور باش!  
در نیایش پای فشارید و در نیکی‌ها پیش تازید و از بدی دوری گیرید و به  
کردار نیکو مهر ورزید و از کارهای ناروا چشم پوشید، تا رستگاری را دریابید.  
هر که نادانی را به نیکو کاری و ادارد، خردمندی خود را آشکار کرده است.  
هر که راست را نادیده بگیرد و نیکی در چشمش بدی و بدی در چشمش  
نیکی باشد، سرمست بادهی گمراهی است.

برای آن که توشه‌ای پیش‌پیش به جهان دگرفستی، هر چه باشد نیک است.  
آدمی هر چه از این گونه توشه‌ها بیشتر بفرستد، آسوده‌تر است.

خنک آن کس که رستاخیز را همواره به یاد آورد و به کار نیک بپردازد.

نیکان با درست‌پیمانی، شناخته می‌شوند.

هر کس که کیفر و سزا را باور داشته باشد، جز نیکی از وی پدید نیاید.  
خودپسندی درخشندگی نیکو کاری را می‌زداید.

هر کس که سود نیکی را نداند، توانایی کاربست آن را ندارد.

اخوشرویی نخستین بخشش است.

نژادگی، دست از آزار کسان بازداشت و به مردم نیکی کردن است.

پساندازی برای رستاخیز نیکوتراز نیکی که با مردمان کرده‌ای؛ نمی‌نوان  
یافت.

باورداشت خدا، با بندگان خدا نیکی کردن است.

سروران بهشتیان، نیکوکاران و پرهیزگارانند.

با ابزار نیکی به سیزهی بدی‌ها ررا!

شما را باکردار نیکتان سزا می‌دهند، پس جز نیکی نکنید.

به راستی که به نیکی کردن با مردم نیازمندترید، تاگرد آوردن دارایی.

نیکوکاری، تبار است.

آن کس که با ناشایستگان نیکی کند، نیکی را تباہ کرده است.

هر که با زیردستان نیکویی کند، خداوند بزرگ بال بخشايش بر وی  
بگستراند و در آمرزش بر وی بگشايد.

هر که کار نیک کهنه را با نو استوار نکند، نیکی گذشته را آسیب رسانده و  
جانشینی درست برای آن بر نگزیده است.

بهترین برادران آن کس است که نیکی را به سوی تو بکشاند و تو را به  
نیکوکاری برانگیزد و در کار نیک تورا یاری کند.

شایسته‌ترین کسانی که تو باید به وی نیکی کنی، آن است که نیکویی تورا  
نادیده نگیرد.

خدارند از خوی‌های این جهان و جهان دیگر به بندۀ خود چیزی نبخشاید  
مگر به پاس پاکدلی او و رفتار نیک او با مردم.

باکردار نیک پیش تازید و بر مرگ پیشی گیرید، زیرا با توشاهای که به آن  
آن جهان فرستاده‌اید سزا خواهید یافت و به آنچه پشت‌سر در این جهان گذاشته‌اید،  
باز خواست می‌شوید.

بهترین نیکی‌ها آن است که با شتاب و بی‌کندی انجام گیرد و منت‌گذاری  
در پی نداشته باشد.

بهترین سپاس برخواسته، بخشیدن است.

خوی نیک، مهر پدید می‌آورد و دوستی را استوار می‌کند.  
زکوه پیروزی، نیکوکاری است.  
آن که کوشش در نیکوکاری و درستی کند، رستگاری یابد.  
نیکی را اگر پی نگیرند کهنه شود و مانند جامه‌ی کهنه و خانه‌ی رها شده،  
به کار نماید.

